

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 19 октомври 2010 година

съгласно Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно адекватността на защитата на личните данни в Андора

(нотифицирано под номер С(2010) 7084)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/625/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 6 от нея,

след консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните,

като има предвид, че:

- (1) Директива 95/46/ЕО изисква от държавите-членки да предвидят, че предаването на лични данни на трета държава може да се извършва, само ако въпросната трета държава осигурява подходяща степен на защита и ако законодателствата на държавите-членки по прилагането на други разпоредби от директивата бъдат спазени преди осъществяването на предаването.
- (2) Комисията може да установи, че третата държава осигурява адекватна степен на защита. В такъв случай държавите-членки могат да предават лични данни, без да са необходими допълнителни гаранции.
- (3) Директива 95/46/ЕО изисква степента на защита на данните да бъде преценявана с оглед на всички обстоятелства, свързани с предаване на данни или с набор от операции по предаване на данни, като се отчитат редица елементи, свързани с предаването и изброени в член 25 от нея.
- (4) Поради съществуващите различни подходи в третите държави по отношение на защитата на данните, е необходимо да се извърши оценка за адекватност и всяко

решение, основаващо се на член 25, параграф 6 от Директива 95/46/ЕО, следва да бъде прието и изпълнявано по начин, който не води до произволна или неоснователна дискриминация по отношение на трети държави или между трети държави, в които съществуват сходни условия, нито представлява скрита пречка пред търговията съгласно действащите международни ангажименти на Европейския съюз.

- (5) Държавата Андора е парламентарно княжество, представлявано от двама съкнязе — президента на Френската република и епископа на Урхел.
- (6) Правото на личен живот е залегнало в член 14 от Конституцията на Княжество Андора (Constitució del Principat d'Andorra), одобрена с национален референдум на 14 март 1993 г.
- (7) Правните норми за защита на личните данни в Андора се основават до голяма степен на стандартите, установени в Директива 95/46/ЕО, и са залегнали в Квалифициран закон 15/2003 от 18 декември относно защитата на личните данни (Llei qualificada de protecció de dades personals) (LQPDP). Това законодателство за защита на данните допълват два указа — указ от 1 юли 2004 г. за създаване на публичния регистър за вписване на личните данни и указ от 9 юни 2010 г. за одобряване на правилниците на Агенцията по защита на данните на Андора. Вторият инструмент изяснява няколко въпроса, повдигнати от работната група за защита на лицата при обработването на лични данни, създадена съгласно член 29 от Директива 95/46/ЕО, в нейното становище от 1 декември 2009 г.⁽²⁾
- (8) Разпоредби за защита на данните се съдържат и в редица правни инструменти, които регулират различни сектори, като например законодателството във финансовия сектор, нормативните разпоредби в областта на здравеопазването и публичните регистри.

⁽¹⁾ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

⁽²⁾ Становище 7/2009 от 1 декември 2009 г., което може да бъде намерено на следния адрес в интернет: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp166_en.pdf

- (9) Андора е ратифицирала Конвенцията на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизирана обработка на лични данни от 28 януари 1981 г. и допълнителния протокол към Конвенцията за защита на лицата при автоматизирана обработка на лични данни по отношение на надзорните органи и трансграничните потоци от данни от 8 ноември 2001 г., както и Конвенцията на Съвета на Европа за защита на правата на човека и основните свободи от 4 ноември 1950 г., която е в сила в Андора от 22 януари 1996 г., и Международния пакт за граждански и политически права от 16 декември 1966 г., който е в сила в Андора от 19 юли 2006 г.
- (10) Правните норми за защита на данните, приложими в Андора, обхващат всички основни принципи, необходими за осигуряване на адекватна степен на защита на физическите лица, като също така предвиждат възможността за изключения и ограничения, с цел да бъдат защитени важни обществени интереси. Прилагането на тези правни норми за защита на данните се гарантира чрез административни и съдебни средства за защита и чрез независим надзор от надзорен орган — Агенцията по защита на данните на Андора, която разполага с правомощия за разследване и намеса и която действа напълно независимо.
- (11) Органите на Андора за защита на данните предоставиха обяснения и уверения относно начина, по който трябва да се тълкува правото на Андора, и също така потвърдиха, че законодателството за защита на данните на Андора се прилага в съответствие с това тълкуване. Настоящото решение отчита тези обяснения и уверения и следователно е обусловено от тях.
- (12) Следователно следва да се счита, че Андора осигурява адекватна степен на защита на личните данни съгласно Директива 95/46/ЕО.
- (13) В интерес на прозрачността, а и за да се защити възможността на компетентните органи в държавите-членки да осигурят защита на гражданите по отношение на обработването на техните лични данни, е необходимо да се посочат извънредните обстоятелства, при които преустановяването на определени потоци от данни може да бъде оправдано въпреки констатирането на адекватна защита.
- (14) Работната група за защита на лицата при обработването на лични данни, създадена съгласно член 29 от Директива 95/46/ЕО, представи благоприятно становище относно степенята на защита по отношение на личните данни. Това становище бе взето предвид при подготовката на настоящото решение⁽¹⁾. В своето благоприятно становище работната група насърчи органите на Андора да продължат текущия процес на приемане на допълнителни разпоредби, които ще разширят обхвата на прилагане на законодателството на Андора, така че в него да се включат автоматизираните индивидуални решения, тъй като това в момента не е изрично признато в квалифицирания закон за защита на личните данни на Андора.

- (15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно член 31, параграф 1 от Директива 95/46/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За целите на член 25, параграф 2 от Директива 95/46/ЕО се счита, че Андора осигурява адекватна степен на защита на личните данни, предавани от Европейския съюз.

Член 2

Настоящото решение се отнася до адекватността на защитата, осигурена в Андора с оглед на изпълняване на изискванията на член 25, параграф 1 от Директива 95/46/ЕО, и не засяга други условия или ограничения за прилагане на други разпоредби на директивата, свързани с обработването на лични данни в държавите-членки.

Член 3

1. Без да се засягат правомощията, които им позволяват да вземат необходимите мерки за гарантиране на спазването на националните разпоредби, приети в съответствие с разпоредби, различни от член 25 от Директива 95/46/ЕО, компетентните органи на държавите-членки могат да упражняват правомощията, с които разполагат понастоящем, за да преустановят потоците от данни към получател на територията на Андора с цел защита на лицата по отношение на обработването на техните лични данни в следните случаи:

- а) когато компетентен орган на Андора е установил, че получателът нарушава приложимите норми за защита; или
- б) когато е налице голяма вероятност да се нарушават нормите за защита, има основателни причини да се смята, че компетентният орган в Андора не взема или няма да вземе подходящи и навременни мерки за разрешаване на въпросния случай, продължаването на предаването би довело до неизбежен риск от сериозни вреди за съответните физически лица и при тези обстоятелства компетентните органи на държавата-членка са положили разумни усилия да предупредят отговарящите за обработването, установени в Андора, и да им дадат възможност за отговор.

2. Преустановяването се отменя веднага щом се гарантират нормите за защита и компетентният орган в съответните държави-членки е уведомен за това.

Член 4

1. Държавите-членки уведомяват незабавно Комисията за приетите на основание член 3 мерки.

2. Държавите-членки и Комисията се уведомяват взаимно за случаите, при които с действията си органите, отговорни за гарантиране на спазването на нормите за защита в Андора, не успяват да осигурят тяхното спазване.

⁽¹⁾ Становище 7/2009 от 1 декември 2009 г., което е на разположение на следния адрес в интернет: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp166_en.pdf

3. Ако информацията, събрана по силата на член 3 и на параграфи 1 и 2 от настоящия член, показва, че даден орган, отговорен да гарантира съблюдаването на нормите за защита в Андора, не изпълнява действително своята роля, Комисията уведомява за това компетентния орган в Андора и, ако е необходимо, представя проект за мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 31, параграф 2 от Директива 95/46/ЕО с оглед на отмяната или преустановяването на действието на настоящото решение или ограничаването на неговия обхват.

Член 5

Комисията наблюдава действието на настоящото решение и съобщава съответните констатации на Комитета, създаден по силата на член 31 от Директива 95/46/ЕО, включително всяка явна информация, която би могла да има отражение върху констатацията в член 1 от настоящото решение, че защитата в Андора е адекватна по смисъла на член 25 от Директива 95/46/ЕО, както и всяка явна информация, че настоящото решение се прилага по дискриминационен начин.

Член 6

Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да се съобразят с решението до 1 януари 2011 г.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 19 октомври 2010 година.

За Комисията
Viviane REDING
Заместник-председател